

## BORANG CADANGAN INSURANS LIABILITI AWAM DAN PRODUK / PUBLIC AND PRODUCTS LIABILITY INSURANCE PROPOSAL FORM

**BH Insurance (M) Bhd.** 29962-V  
(Formerly known as Royal & Sun Alliance Insurance (M) Bhd)  
 (A member of Boustead Group)  
 Pejabat Berdaftar / Registered Office  
 Wisma Boustead 71 Jalan Raja Chulan 50200 Kuala Lumpur  
 P.O.Box 12192 50770 Kuala Lumpur  
 Telephone: 03 21410233 Facsimile: 03 21429219  
 Website: www.bhinsurance.com.my

Perantara / Intermediary : ..... No. Nota Perlindungan / Cover Note No : .....

### A. BUTIR-BUTIR PENCADANG / PARTICULARS OF PROPOSER

\*Sila jawab semua soalan sepenuhnya. Penggunaan tanda (✓) dan (-) tidak mencukupi. / Please answer all questions fully. Ticks and dashes are not sufficient.

1. Nama Pencadang / Name of Proposer:										
2. Alamat / Address :										
									Poskod / Postcode	
3. Had Indemniti yang diperlukan / Limit of Indemnity required :						Tel No. :				
4. Tempoh Insurans / Period of Insurance :	Dari / From					Hingga / To				

### B. BUTIR-BUTIR PERNIAGAAN ANDA / DETAILS OF YOUR BUSINESS AND PREMISES

1. Nyatakan dengan sepenuhnya aktiviti perniagaan anda. / Provide a full description of your business activities.
2. Berapa lamakah perniagaan anda ditubuhkan? / How long has the Business been established?
3. (i) (Jika anda mempunyai lebih daripada 3 premis, sila lampirkan butir-butir tersebut di dalam kertas berasingan) / (If you have more than three premises, please provide the details on an additional sheet).

	Premis 1 / Premises 1	Premis 2 / Premises 2	Premis 3 / Premises 3
Alamat / Address			
Penerangan (contoh pejabat, kilang) / Description (e.g. office, factory)			
Pembinaan (contoh batu-bata, jubin) / Construction (e.g. brick/tile)			
Umur (anggaran) / Age (approx)			
Dibina khusus? / Purpose built	Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No <input type="checkbox"/>	Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No <input type="checkbox"/>	Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No <input type="checkbox"/>
Bilangan Tingkat / No. of storeys			
Pemegangan (potong jika tidak berkenaan) / Tenure (delete as appropriate)	Tunggal/Berbilang Single/multi	Tunggal/Berbilang Single/multi	Tunggal/Berbilang Single/multi

- (ii) Jika anda adalah pemilik atau pemajak, apakah jenis perniagaan yang dijalankan sebelum anda mengambilalih tanah/ premis tersebut *If you are the owner or lessee, are you aware of the use to which the land/premises was put prior to your occupation?* Ya / Yes  Tidak / No   
 Jika "Ya", sila beri butir-butir: / If "Yes", please provide details:-

4. Adakah premis serta loji, peralatan dan jentera anda di dalam keadaan baik dan dikekalkan sedemikian? *Are your premises together with your plant, equipment and machinery in good condition and well maintained?* Ya / Yes  Tidak / No

5. Adakah anda akan menjalankan kerja-kerja manual di luar premis anda (selain daripada penghantaran)? *Will you undertake any manual work away from your premises, (other than delivery)?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat berikut: / *If "Yes", please provide the following information:-*

i) Jenis pekerjaan dan jumlah anggaran upah yang dikenakan untuk 12 bulan selanjutnya. *The nature of this work and the total estimated wages applicable for the next 12 months.*

Jenis Pekerjaan / Nature of Work

Upah / Wages

ii) Adakah pekerjaan ini:- / *Does any of this work involve:-*

(a) Menggunakan tenaga haba (contoh penggunaan peralatan mengimpal, pemotongan menggunakan api, penunu bagas atau pelekat udara panas? / *the application of heat (e.g. use of welding, flame cutting, equipment, blowlamps or hot air strippers)?* Ya / Yes  Tidak / No

(b) Dijalankan di atas kapal, lapangan terbang, melibatkan bahan kimia, pelantar luar pesisir, loji penapisan minyak atau gas? / *any work on ships, at airports, chemical works, off-shore structures, oil or gas refineries?* Ya / Yes  Tidak / No

(c) Dijalankan di luar negara? / *any work outside the country?* Ya / Yes  Tidak / No

(d) Dijalankan atas ketinggian 10 meter atau di bawah tanah? / *work at a height above 10 metres or underground?* Ya / Yes  Tidak / No

Jika anda menandakan "Ya" bagi soalan-soalan (a), (b), (c) atau (d), sila beri butir-butir dan nyatakan anggaran kadar upah bagi kerja yang dijalankan di luar premis. / *If "Yes" to questions (a), (b), (c) or (d), please provide details and indicate the approximate proportion of work away wages.*

Jenis Pekerjaan / Nature of Work

%

6. Adakah anda memberi sub-kontrak kepada syarikat lain? / *Do you sub-contract any work?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat berikut:- / *If "Yes", please provide the following information:-*

(i) Butir-butir kerja-kerja yang disub-kontrak dan anggaran bayaran untuk 12 bulan selanjutnya. *Details of the work subcontracted and estimated payments for the next 12 months.*

Jenis Pekerjaan / Nature of Work

Anggaran Bayaran / Estimated Payments

(ii) Adakah anda memastikan sub-kontraktor anda mempunyai insurans liabiliti yang mencukupi dengan had liabiliti yang sekurang-kurangnya setara dengan had liabiliti anda? Adakah anda memastikan bahawa insurans tersebut masih berkuatkuasa? / *Do you ensure that the sub-contractors have adequate liability insurances in force with an indemnity limit at least as high as that which you are arranging and do you ensure that such insurances are maintained in force?* Ya / Yes  Tidak / No

7. (i) Adakah anda mengguna, mengendali, menyimpan atau menghantar sebarang jenis bahan berbahaya seperti bahan kimia toksik, bahan mudah meletup, gas, asbestos, bahan-bahan radioaktif atau bahan-bahan yang mengeluarkan debu, wasap atau wap? / *Do you use, handle, store or transport any hazardous substances such as toxic chemicals, explosive substances, gases, asbestos, radioactive substances or any materials giving rise to dust, fumes or vapours?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat:- / *If "Yes", please provide details :-*

(ii) Adakah anda membuang bahan buangan berbahaya (seperti kimia toksik, gas, asid, bahan-bahan radioaktif, debu, wasap atau wap) ke udara, tanah, sistem pembentungan, laluan air atau lain-lain tempat? / *Do you discharge any hazardous waste products (e.g. toxic chemicals, gases, acids, radioactive substances, dust, fumes or vapours) into the atmosphere, ground, sewers, waterways or elsewhere?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat:- / *If "Yes", please provide details of:-*

Jenis bahan buangan: / *Type of Waste:*

Cara penyimpanan dan pembuangan: / *Storage and disposal methods:*

Rawatan bagi bahan buangan: / *Treatment of Waste:*

Lesen pembuangan yang dimiliki: / *Disposal licences held:*

8. Adakah anda diwakili oleh sesiapa (contoh: cawangan, subsidiari atau syarikat bersekutu pejabat jualan, agen yang memegang surat kuasa wakil) di luar negara? / *Are you represented in any form (e.g. branch office, subsidiary or associated company, sales office, agent holding power of attorney) in another country?* Ya / Yes  Tidak / No   
 Jika "Ya", sila beri maklumat:- / *If "Yes", please provide details:-*

9. Adakah anda mempunyai laman web? / *Do you have a website?* Ya / Yes  Tidak / No   
 Jika "Ya", sila berikan alamat laman web anda: / *If "Yes", please provide your website address:*

### C. BUTIR-BUTIR PRODUK / *PRODUCT DETAILS*

- Adakah anda memerlukan perlindungan liabiliti produk? / *Do you require Products Liability coverage?* Ya / Yes  Tidak / No

Jika "Ya", sila jawab soalan selanjutnya. / *If "Yes", please answer the following questions.*

Jika "Tidak", sila terus ke bahagian "Butir-Butir Upah & Perolehan."  
 Jika "No", please proceed to the sub section headed "Wages & Turnover Details".

1. Sila beri butir-butir mengenai:- / *Please give details of:-*

- (i) Setiap Produk atau kumpulan produk dan tujuan penggunaannya (jika tidak jelas)  
*Individual products or groups of products and purpose of us (If not apparent),*
- (ii) Jangkamasa produk ini dikilangkan atau dibekalkan anda  
*Length of time they have been manufactured or supplied by you,*
- (iii) Anggaran perolehan bagi 12 bulan selanjutnya. / *Estimated turnover applicable for the next 12 months.*

(i) Produk/Tujuan Penggunaan / *Product/Purpose of Use*      (ii) Tahun / *Years*      (iii) Anggaran Perolehan / *Estimated Turnover*

2. Adakah anda mempunyai risalah atau surat edaran yang menerangkan tentang produk anda?  
*Do you have Product Brochures or Leaflets describing your products?* Ya / Yes  Tidak / No   
 Jika "Ya", sila lampirkan salinan-salinan yang berkenaan bagi semua produk anda.  
*If "Yes", please attach copies for ALL the Products.*

3. Nyatakan peranan anda sebagai: / *Indicate in which of the following capacities you are acting:*

Pengilang / *Manufacturer*       Pengimport / *Importer*       Memproses / *Processor*   
 Pemborong / *Wholesaler*       Pemasang / *Assembler*       Peruncit / *Retailer*

4. Adakah anda membekalkan produk yang bukan dikilangkan oleh anda?  
*Will you supply any products that you do not manufacture?* Ya / Yes  Tidak / No   
 Jika "Ya", sila beri maklumat berikut: / *If "Yes", please provide the following information:*

- (i) Adakah anda mempunyai hak untuk mendapatkan kembali terhadap pengilang tersebut?  
*Do you retain rights of recovery against the manufacturers?* Ya / Yes  Tidak / No
- (ii) Adakah anda mengubah, menyesuaikan atau menukar bentuk produk yang bukan dikilangkan oleh anda?  
*Do you alter, adapt or change the form of any product which you do not manufacture?* Ya / Yes  Tidak / No

Jika anda menjawab "Ya" bagi soalan (ii), sila beri maklumat, termasuk produk yang terlibat, penggunaannya, sumber bekalan dan jenis perubahan, penyesuaian atau penukaran yang dibuat. / *If "Yes" to (ii), please provide details, including the product involved, purpose of use, source of supply and type of alteration, adaptation or change made.*

5. Sila beri butir-butir mengenai produk yang diimport termasuk penggunaannya, sumber dan anggaran perolehan bagi 12 bulan selanjutnya.  
*Give details of imported products including purpose of use, source and estimated turnover applicable for the next 12 months.*

Produk/penggunaan/Sumber / *Product/Use/Source*      Perolehan / *Turnover*

6. Adakah produk-produk anda akan digunakan. / *Will any of your products be used.*

- (i) Di dalam kapal terbang / *in aircraft*      Ya / Yes       Tidak / No
- (ii) Di luar persisir / *off shore*      Ya / Yes       Tidak / No

Jika anda menjawab "Ya" bagi soalan (i) atau (ii), sila nyatakan penggunaannya dan anggaran perolehan untuk 12 bulan selanjutnya untuk tiap-tiap produk. / *If "Yes", to either (i) or (ii) please state purpose of use and estimated turnover applicable for the next 12 months for each product.*

(i) Produk / *Product*      Perolehan / *Turnover*

(ii) Produk / *Product*      Perolehan / *Turnover*

7. (i) Sila nyatakan sebarang keadaan yang membahayakan yang berkaitan dengan produk yang anda bekalkan.  
*Please detail any major hazards associated with the products that you supply.*

(ii) Adakah anda memberi amaran kepada pengguna mengenai keadaan yang membahayakan ini? Ya / Yes  Tidak / No   
*Have you warned users of these hazards?*  
Jika "Ya", sila beri salinan risalah, label dan arahan. / *If "Yes", please provide samples of any brochures, labels, leaflets or instructions.*

8. Adakah anda mempunyai sistem kawalan kualiti yang berkaitan dengan produk anda dan adakah rekod-rekod ini disimpan untuk mengesahkan sistem ini? / *Do you have a system of quality control relating to your products and are records maintained to verify such a system?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri butir-butir ringkas (contoh: pada peringkat mana pengesahan kawalan diadakan, ciri-ciri pengesahan) / *If 'Yes', please provide brief details, (e.g. at what stages are control checks carried out, nature of checks).*

9. Adakah setiap produk anda menepati dan tertakluk kepada keperluan-keperluan yang ditetapkan oleh pihak berkuasa tempatan? / *Is each product subject to and complied with the local requirements set by the regulatory authorities?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila nyatakan keperluan-keperluan tersebut dan lampirkan salinan sijil pengesahan tersebut. / *If "Yes", please specify the requirements and attach specimen copy of the Certificate.*

10. (i) Adakah anda diiktiraf di bawah ISO/SIRIM? / *Are you ISO/SIRIM accredited?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila nyatakan nombor sijil ISO/SIRIM dan lampirkan salinan sijil pengesahan tersebut. / *If "Yes", please specify the ISO/SIRIM series and attach specimen copy of the Certificate.*

(ii) Adakah anda mempunyai sijil pengesahan daripada pihak ketiga selain daripada item 10(i) di atas? / *Has there been any other third party certificate other than 10(i) above?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila nyatakan dan lampirkan salinan sijil pengesahan tersebut. / *If "Yes", please specify and attach specimen copy of the Certificate.*

11. Pernahkah anda menerima liabiliti tambahan melalui sebarang perjanjian atau kontrak dengan mana-mana pembeli, pembekal atau penjual? / *Have you accepted extra liabilities by agreement or contract with any customers, suppliers or sellers?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri salinan surat perjanjian atau kontrak. / *If 'Yes', please provide copies of the agreement or contract.*

12. Di dalam masa 5 tahun, pernahkah pengeluaran produk anda diberhentikan? / *Has any product been discontinued during the last 5 years?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri butir-butir. / *If "Yes", please provide details.*

13. Di dalam masa 5 tahun, pernahkah produk anda ditarik balik selepas pengeluaran? / *Has any product been recalled during the last 5 years?*  
Jika "Ya", sila beri butir-butir. / *If "Yes", please provide details.*

#### D. BUTIR-BUTIR / EXPORT DETAILS

14. Adakah mana-mana produk anda dibekalkan terus atau pada pengetahuan anda, pernah dibekalkan, ke mana-mana negara selain daripada USA atau Kanada? / *Will any of your products be supplied directly, or to your knowledge have been supplied previously, to any countries, other than the USA or Canada?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat berikut: / *If "Yes", please provide the following information:*

Butir-butir dan tujuan penggunaan dan jika produk-produk tersebut diekspot pada masa ini, sila beri anggaran perolehan untuk 12 bulan selanjutnya. / *Details and purpose of use and if they are presently being exported, the estimated turnover for the next 12 months.*

<u>Negara / Country</u>	<u>Produk/Penggunaan / Product/Use</u>	<u>Anggaran Perolehan / Estimated Turnover</u>
-------------------------	--	--

15. Adakah mana-mana produk anda akan diekspot atau pada pengetahuan anda, pernah diekspot ke USA atau Kanada? / *Will any of your products be exported, or to your knowledge have any been exported previously, to the USA or Canada?* Ya / Yes  Tidak / No

(i) Secara terus oleh anda atau bagi pihak anda? / *Directly by you or on your behalf?* Ya / Yes  Tidak / No

(ii) Secara tidak terus / *Indirectly*

(a) sebagai komponen-komponen yang dibekalkan kepada pengeluar yang lain untuk diekspot ke USA atau Kanada? / *as components supplied to other manufacturers for export to the USA or Canada?* Ya / Yes  Tidak   
/ No

(b) dengan cara lain dimana produk-produk tersebut diekspot ke USA dan Kanada sama ada di dalam bentuk asal ataupun tidak? / *in any other way whereby, they become exports to the USA or Canada whether or not in the form in which you originally supplied them?* Ya / Yes  Tidak   
/ No

Jika jawapan anda "Ya" bagi mana-mana soalan di atas, sila beri butiran. Jika produk-produk anda diekspot secara tidak terus, nyatakan bentuk produk yang sedang atau telah dibekalkan oleh anda, dan bentuk akhir sebagai ekspot ke USA dan Kanada. / *If 'Yes', to any of the above, please provide details. In the case of indirect exports, please indicate the form in which the product is or was supplied by you, and its final form as an export to the USA or Canada.*

16. Sila nyatakan anggaran perolehan setiap produk yang berkenaan untuk 3 tahun sebelumnya dan anggaran perolehan untuk 12 bulan selanjutnya bagi eksport ke USA atau Kanada secara berasingan. / *Please state for the USA or Canada separately, the turnover of each product applicable to each of the last 3 years and the estimated turnover for the next 12 months.*

**Perolehan / Turnover**

**Produk / Product**      **Tahun / Year**      **Diekspot secara terus atau tidak**      **USA**      **CANADA**  
*Whether direct or indirect export*

17. Adakah Insurans untuk Liabiliti Produk diuruskan bagi pihak anda di USA atau Kanada?      Ya / Yes       Tidak / No   
*Is insurance arranged on your behalf in the USA or Canada in respect of Products Liability?*  
 Jika "Ya", sila beri butir-butir insurer, had indemniti dan tempoh tamat. / *If "Yes", please provide details of the insurer, indemnity limit and expiry date.*

18. Berapa lamakah anda menjadi pembekal produk-produk ke USA atau Kanada?      Tahun / Years  
*How long have you been a supplier of products to the USA or Canada?*

**E. BUTIR-BUTIR UPAH DAN PEROLEHAN / WAGES AND TURNOVER DETAILS**

1. Sila beri butir-butir mengenai: / *Please provide the following information:*

Keterangan pekerja <i>Description of all employees</i>	Anggaran bilangan <i>Estimated Number</i>	Anggaran Upah dan gaji untuk 12 bulan selanjutnya. (Upah, dan bukan bayaran, kepada pengarah yang bekerja harus dimasukkan) <i>Estimated wages and salaries for the next 12 months (Wages, but not fees, of working directors should be included)</i>
Pekerja Perkeranian dan Pentadbiran sahaja (yang tidak terlibat di dalam kerja-kerja manual) <i>Clerical and administrative only (not engaged in manual work)</i>		
Lain-lain (sila jelaskan) <i>All others (specify)</i>		
Jumlah / <i>Total</i>		

2. Jumlah anggaran perolehan untuk 12 bulan selanjutnya      Tahun / Years  
*Total estimated turnover for the next 12 months*

**F. BUTIR-BUTIR TUNTUTAN DAN YANG BERKAITAN / CLAIMS AND RELATED DETAILS**

1. Di dalam tempoh 5 tahun sebelum ini, pernahkah berlaku kejadian yang mengakibatkan sebarang kecederaan kepada orang awam (termasuk kematian atau jangkitan penyakit) atau kerosakan kepada hartabenda orang awam akibat daripada: / *Have any incidents occurred during the last 5 years resulting in injury (including death, disease, or illness) to members of the public or damage to their property arising out of:-*

- (i) operasi seharian anda? / *your general operations?*      Ya / Yes       Tidak / No   
 (ii) produk yang anda bekalkan? / *products supplied by you?*      Ya / Yes       Tidak / No

Jika "Ya" kepada (i) atau (ii), sila beri maklumat:- / *If "Yes", to (i) or (ii), please provide the following information:-*

Tarikh Kejadian / <i>Date of occurrence</i>	Butir-butir ringkas setiap kejadian (sama ada tuntutan dibuat atau tidak) <i>Brief details of each incident (whether a claim was made or not)</i>	Tuntutan / <i>Claims</i>	
		Dibayar <i>Paid</i>	Belum Dibayar <i>Outstanding</i>

2. Adakah anda menyedari sebarang situasi yang tidak disebut di atas yang membolehkan anda membuat tuntutan? / *Are you aware of any other circumstances not mentioned above which might give rise to a claim?*      Ya / Yes       Tidak / No   
 Jika "Ya", sila beri maklumat:- / *If "Yes", please provide details:-*

3. Pernahkah anda mengambil insurans Liabiliti Awam dan Produk?      Ya / Yes       Tidak / No   
*Have you previously insured against public or products liability risks?*  
 Jika "Ya", sila beri maklumat:- / *If "Yes", please provide details.*

Jenis Perlindungan / <i>Cover</i>	Insurer	Tarikh Tamat Perlindungan / <i>Expiry date of cover</i>
Liabiliti Awam <i>Public Liability</i>		
Liabiliti Produk <i>Products Liability</i>		

4. Pernahkah Insurer lain dengan merujuk kepada risiko seperti yang terkandung di dalam borang cadangan ini : -  
*Has any insurer in respect of the risks, to which this proposal relates:-*

(i) menolak cadangan anda, enggan memperbaharui atau membatalkan insurans anda.  
*declined your proposal, refused renewal or cancelled an insurance?* Ya / Yes  Tidak / No

(ii) menaikkan premium atau mengenakan terma-terma lebih?  
*required an increased premium or imposed special conditions?* Ya / Yes  Tidak / No

Jika "Ya", bagi jawapan (i) atau (ii), sila beri maklumat: / *If "Yes", to (i) or (ii) please provide details:*

5. Pernahkah anda, atau salah seorang daripada rakan kongsi perniagaan anda atau pengarah anda disabitkan bersalah atau dituduh (tetapi belum dibicara) atas tuduhan kesalahan jenayah selain daripada kesalahan memandu? / *Have you, or any of your business partners or directors ever been convicted of or charged (but not yet tried), with a criminal offence other than a motoring offence?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat penuh serta tarikh-tarikh tersebut.  
*If "Yes", please provide full details and dates.*

6. Pernahkah anda atau salah seorang daripada rakan kongsi perniagaan anda atau pengarah anda disabitkan bersalah atau dituduh (tetapi belum dibicara) atas tuduhan yang berkaitan dengan melepaskan, membuang atau melupuskan bahan pencemaran atau bahan buangan?  
*Have you, or any of your business partners or directors ever been convicted of or charged (but not yet tried), with any offence relating to the release, discharge or disposal of pollutants or waste?* Ya / Yes  Tidak / No   
Jika "Ya", sila beri maklumat penuh serta tarikh-tarikh tersebut.  
*If "Yes", please provide full details including date(s) and outcome.*

## G. PERAKUAN / DECLARATION

Saya/Kami, pada pengetahuan saya/ kami, mengesahkan bahawa segala kenyataan yang terkandung di dalam borang cadangan ini adalah benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyikan, tersalah nyata atau tersilap nyata mana-mana fakta material. / *I/We to the best of my/our knowledge hereby confirmed that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, mis-represented or mis-stated any material fact.*

Saya/Kami setuju bahawa kenyataan dan pengesahan di dalam borang cadangan ini akan dijadikan asas kepada kontrak insurans dengan **BH Insurance (M) Bhd.** dan akan digabungkan di dalam kontrak tersebut. / *I/We agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be the basis of the contract of insurance with the BH Insurance (M) Bhd. and are deemed to be incorporated in the contract.*

.....  
Tandatangan Pencadang / *Signature of Proposer*  
(Anda tidak akan terikat untuk menyempurnakan insurans ini dengan menandatangani borang ini)  
(*Signing this form does not bind you to complete the insurance*)

.....  
Tarikh / *Date:*

## NOTA-NOTA PENTING / IMPORTANT NOTES

- Perhatian anda harus diberikan kepada tempoh Waranti Premium 60 hari. Waranti ini menyatakan bahawa polisi insurans ini akan dibatalkan secara automatik melainkan premium telah dibayarkan sepenuhnya di dalam jankamasa 60 hari dari tarikh perlindungan diberi. / *Your attention is drawn to the 60 days Premium Warranty attached to the Policy. By this warranty, the insurance policy is automatically cancelled unless the full premium is paid to the Company within 60 days from the commencement date of the cover.*
- Perlindungan insurans tidak akan berkuatkuasa sehingga Borang Cadangan ini diterima oleh Syarikat. / *No cover is in force until Proposal has been accepted by the Company.*
- Bagi tujuan dan maksud sekiranya terdapat konflik atau kekaburan berkenaan makna di dalam peruntukan Bahasa Malaysia tentang mana-mana bahagian kontrak atau dokumen, adalah dipersetujui bahawa kontrak atau dokumen versi Bahasa Inggeris akan digunakan. / *For all intents and purposes where there is a conflict or ambiguity as to the meaning in the Bahasa Malaysia provisions of any part of the contract or document, it is hereby agreed that the English version of the contract or document shall prevail.*

### "PENERANGAN MENURUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996"

Kamu adalah diminta menerangkan dengan penuh dan benar segala butir-butir yang kamu tahu atau harus tahu di atas cadangan insurans ini, kalau tidak polisi yang dikeluarkan menurut cadangan ini adalah tidak sah.

### "STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT 1996"

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued may be invalid.

### 一九九六年保險法令

### 第一百四十九條第四條規定

投保人須於投保申請書內，將其所知或應知之事全部據實填報，否則保單可能無效。

## PENGESAHAN PENGENALAN / VERIFICATION OF IDENTITY

Selaras dengan pematuhan Seksyen 16(2) Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 / *In compliance with Section 16(2) of the Anti-Money Laundering Act 2001.*

Saya dengan ini mengesahkan bahawa butiran Pemohon adalah benar berdasarkan dokumen asal yang berikut / *I hereby certify that the Proposer's details had been verified against the following original documents.*

Sila tandakan (✓) yang berkenaan / *Please tick (✓) as appropriate*

- Kad Pengenalan / *National Registration Identity Card (NRIC)*
  - Pasport / *Passport*
  - Sijil pendaftaran / *Certificate of registration*
  - Lain-lain (sila berikan butiran) / *Others (please specify)*
- 

Tandatangan / *Signature* \_\_\_\_\_

Nama / *Name* \_\_\_\_\_

Tarikh / *Date* \_\_\_\_\_

### Nota Penting (1) / *Important Note (1)*

Berikut adalah senarai orang perseorangan yang dibenarkan membuat pengesahan butiran di atas : / *The following persons are authorized to verify the above details :*

- Kakitangan BH Insurance (M) Bhd. yang diberi kuasa / *Staff of BH Insurance (M) Bhd. as authorized by the company*
- Agen-agen BH Insurance (M) Bhd. yang berdaftar / *Registered agents of BH Insurance (M) Bhd.*

### Nota Penting (2) / *Important Note (2)*

Salinan dokumen yang disahkan untuk polisi-polisi berikut perlu disimpan : / *Copies of documents verified for the following insurance policies must be retained :*

- Polisi-polisi individu atau syarikat yang mana premium tahunannya melebihi RM50,000 / *Policies with premiums exceeding RM50,000 per annum in respect of single policies issued to individuals and institutions*
- Polisi-polisi kumpulan yang mana premium tahunannya melebihi RM100,000 / *Policies with premiums exceeding RM100,000 per annum in respect of group policies*